



DocCheck[®]

High Quality Medical Products

- D Gebrauchsanweisung
- F Mode d'emploi
- I Istruzioni per l'uso
- GB Directions for use
- E Instrucciones de manejo



5*
Jahre
Garantie

* nur bei Produktregistrierung innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb
Ihrer neuen Notfalltasche.



Diese kompakte und robuste Notfalltasche wurde speziell für die Anforderungen in der Notfallmedizin entwickelt.

Die DocCheck® Notfalltasche trägt den Markennamen DocCheck®, der für höchste Qualität bürgt.

Pflegehinweise

Die DocCheck® Notfalltasche ist aus einem extrem strapazierbaren Nylongewebe gefertigt, welches zudem 3fach gegen Nässe versiegelt wurde.

Sofern möglich, entfernen Sie alle Stabilisatoren aus der Tasche und waschen diese per Hand bei 30° C warmen, Wasser mit handelsüblichem Vollwaschmittel. Stärkere Verschmutzungen können Sie mit einer Handwaschbürste und Seifenlauge entfernen. Nach dem Trocknen die Stabilisatoren wieder einsetzen.

Die Verwendung eines Imprägniersprays ist nicht erforderlich. Schwergängige Reißverschlüsse behandeln Sie am Besten mit etwas Glycerin- oder Silikon-spray.

Service und Garantie

Auf alle DocCheck® Notfalltaschen gewähren wir eine dreijährige Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Als besonderen Service bieten wir Ihnen die Möglichkeit, die Garantie von drei auf fünf Jahre zu verlängern. Alle Informationen hierzu finden Sie auf der Garantiekarte.

Bei einem Material- oder Verarbeitungsfehler während der Garantiezeit werden Reparaturen nach Einsendung der Tasche kostenlos durchgeführt. Es sei denn, diese Defekte sind auf offensichtlichen Missbrauch oder zufällige Beschädigung zurück zu führen.

Bitte senden Sie Ihre Tasche zusammen mit einer kurzen Notiz über die Art der Beschädigung und Angabe Ihres kompletten Namens, Adresse und Telefonnummer an:

**DocCheck® High Quality Medical Products
by DocCheck® Medizinbedarf und Logistik GmbH**

Carl-Zeiss-Straße 3

D-71093 Weil im Schönbuch

Weitere Informationen: www.doccheck.de/products

Wichtiger Hinweis: Die DocCheck® Notfalltasche wurde speziell gegen Nässe imprägniert. Hierdurch kann sie einen starken Geruch aufweisen. Dieser ist unbedenklich und verfliegt nach einiger Zeit. Wenn Sie den Prozess beschleunigen möchten, lüften Sie die Tasche ca. 24 Stunden gut durch.

Congratulations on the purchase of your emergency bag.



This compact and robust emergency bag has been specially designed to meet the demands of emergency medicine.

The DocCheck® emergency bag bears the DocCheck® brand name, which stands for maximum quality.

Maintenance Information

The DocCheck® emergency bag is made of an extremely durable nylon fabric, which has three layers of protection against moisture.

If possible, remove all stabilisers from the bag and wash by hand in 30° C water with commercial detergent. Use a hand brush and soap solution to remove any heavy soiling.

Dry and reinsert the stabilisers. The use of waterproofing spray is not recommended. For zippers, which are difficult to operate, use glycerine or silicone spray.

Service and warranty

We warranty all DocCheck® emergency bag for three years against material and workmanship defects. As a special service, we are offering you the opportunity to extend the warranty from three to five years. Find more information on the warranty card.

For material or workmanship defects during the warranty period, return the bag for repairs free of charge. Obvious misuse or accidental damage is not covered under the warranty.

Please send your bag with a brief description of the type of damage and your complete name, address and telephone number to:

**DocCheck® High Quality Medical Products
by DocCheck® Medizinbedarf und Logistik GmbH**

Carl-Zeiss-Straße 3

D-71093 Weil im Schönbuch

Weitere Informationen: www.doccheck.de/products

Important information: The DocCheck® emergency bag has been specially waterproofed. The waterproofing can exhibit a strong smell. The smell is harmless and should dissipate after some time. If you would like to accelerate the process, thoroughly ventilate the bag for approx. 24 hours.

Nous vous félicitons pour l'achat
de votre nouvelle trousse de secours

F

Cette trousse compacte et solide a été spécialement étudiée pour répondre aux exigences de la médecine d'urgence.

La trousse de secours DocCheck® porte le nom de marque DocCheck®, qui vous garantit la meilleure qualité.

Conseils d'entretien

La trousse de secours DocCheck® est fabriquée dans un tissu nylon extrêmement résistant, qui a en outre bénéficié d'un triple traitement d'étanchéification.

Retirez dans la mesure du possible les baguettes de rigidification de la mallette et lavez-la à la main dans une eau à 30 °C avec une lessive normale. Les salissures plus importantes peuvent être éliminées avec une brosse et du savon.

Après le séchage, remettez en place les baguettes de rigidification. L'utilisation d'un aérosol d'étanchéification n'est pas nécessaire. Si les fermetures à glissières devalent se gripper, traitez-les avec un peu d'aérosol glycérolé ou silicone.

SAV et garantie

Nous accordons sur toutes les trousse de secours DocCheck® une garantie de 3 ans pour les défauts de matériel et les vices de fabrication. Nous vous offrons également la possibilité de prolonger la garantie de deux années supplémentaires à cinq ans. Vous trouverez toutes les informations à ce sujet sur la carte de garantie.

Dans le cas d'un défaut de matériel ou un vice de fabrication apparu durant la période de garantie, toutes les réparations nécessaires sont effectuées gratuitement après l'envoi de la mallette, sauf si ces défauts sont visiblement dus à une utilisation non conforme ou à un endommagement accidentel.

Veillez nous envoyer votre mallette avec une brève description du type d'endommagement et vos nom, adresse et numéro de téléphone à:

**DocCheck® High Quality Medical Products
by DocCheck® Medizinbedarf und Logistik GmbH**

Carl-Zeiss-Straße 3

D-71093 Weil im Schönbuch

Allemagne

Pour de plus amples renseignements, consultez: www.doccheck.de/products

Remarque importante: La trousse de secours DocCheck® a bénéficié d'un traitement d'étanchéification spécial. Elle peut de ce fait présenter une forte odeur. Celle-ci n'est pas nocive et se dissipe après un certain temps. Si vous souhaitez accélérer ce processus, aérez votre mallette pendant environ 24 heures.

Le felicitamos por la compra de su nueva maleta de primeros auxilios.



Esta compacta y resistente maleta ha sido adaptada especialmente a las exigencias en la medicina de urgencia.

La maleta de primeros auxilios DocCheck® lleva el nombre de marca DocCheck® como garantía de una óptima calidad.

Consejos de mantenimiento

La maleta de primeros auxilios DocCheck® está fabricado con un tejido extremadamente resistente de nylon que además ha sido sellado tres veces contra la humedad.

Si es posible, retire todos los estabilizadores del bolso y lávelo a mano con agua a 300 C y un detergente corriente. Puede quitar la suciedad más resistente con un cepillo y agua jabonada. Vuelva a colocar los estabilizadores después del secado.

No es necesario usar un aerosol impermeabilizante. Cuando las cremalleras pierdan suavidad, puede tratarlas con un aerosol de glicerina o silicona.

Servicio y garantía

Durante un periodo de 3 años nos hacemos responsables de todos los defectos de materiales o de fabricación de la maleta de primeros auxilios DocCheck®. Como servicio adicional le ofrecemos la posibilidad de ampliar la garantía de tres a cinco años. Lea las informaciones al respecto en la tarjeta de garantía.

En caso de observarse defectos de materiales o de fabricación durante el tiempo de garantía, se realizará la reparación de forma gratuita, previo envío del bolso, con la salvedad de que estos defectos sean producto de un evidente mal uso o daño accidental.

Por favor, envíe su bolso con una breve nota sobre la naturaleza del defecto e indicando su nombre completo, dirección y número de teléfono a:

DocCheck® High Quality Medical Products
by DocCheck® Medizinbedarf und Logistik GmbH
Carl-Zeiss-Straße 3
D-71093 Weil im Schönbuch
Alemania
Información adicional: www.doccheck.de/products

¡Advertencia importante: La maleta de primeros auxilios DocCheck® ha sido especialmente impermeabilizado contra la humedad, por lo que puede desprender un olor fuerte. Este olor no es nocivo y desaparece con el tiempo. Si desea acelerar este proceso, exponga el bolso al aire durante 24 horas.

**Congratulazioni per l'acquisto
della Sua nuova borsa per emergenze.**



Questa borsa compatta e robusta è stata coordinata in modo specifico alle esigenze della medicina d'emergenza.

La borsa per emergenze DocCheck® porta la marca DocCheck® che garantisce la più alta qualità.

Indicazioni per la cura

La borsa per emergenze DocCheck® è stata prodotta in un tessuto di nylon che può essere sottoposto a sollecitazioni estreme. Questo tessuto ha inoltre una sigillatura tripla contro il bagnato.

Per quanto possibile, togliere tutti gli stabilizzatori dalla borsa e lavarla a mano in acqua a 30° C utilizzando un normale detersivo che si trova in commercio. In caso di resti di sporco più resistenti, questi potranno essere eliminati con una spazzola per lavare a mano e con soluzione salina di sapone.

Dopo aver asciugato la borsa inserire nuovamente gli stabilizzatori. Non è necessario l'utilizzo di uno spray impregnante. Chiusure lampo che scorrono con difficoltà possono essere trattate con uno spray alla glicerina o al silicone.

Servizio e Garanzia

Per tutte le borse per emergenze DocCheck® diamo una garanzia di 3 anni per errori di materiale e di lavorazione. Come servizio particolare Vi offriamo la possibilità di allungare il periodo di garanzia da 3 a 5 anni. Tutte le informazioni a riguardo le troverete sulla targhetta di garanzia.

In caso di un errore di materiale o di lavorazione nel periodo di garanzia le riparazioni verranno effettuate gratis, basterà inviarci la borsa. La garanzia non è valida nel caso in cui questi difetti derivino da un chiaro maltrattamento oppure da un danneggiamento casuale.

Vi preghiamo di inviarci la Vostra borsa con un breve appunto riguardante il tipo di danno e indicando il Vostro cognome e nome, del Vostro indirizzo e numero di telefono:

**DocCheck® High Quality Medical Products
by DocCheck® Medizinbedarf und Logistik GmbH**

Carl-Zeiss-Straße 3

D-71093 Weil im Schönbuch

Germania

Per ulteriori informazioni: www.doccheck.de/products

Indicazione importante: La borsa per emergenze DocCheck® ha un'impregnatura aggiuntiva per proteggerla contro il bagnato. Per questo è possibile che essa emani un forte odore. Questo odore non è dannoso e scompare dopo un po' di tempo. Se desiderate accelerare questo processo, aerate la borsa per circa 24 ore.



DocCheck® High Quality Medical Products
by DocCheck® Medizinbedarf und Logistik GmbH
Carl-Zeiss-Straße 3
71093 Weil im Schönbuch
Deutschland/Germany/Allemagne/Alemania/Germania
www.doccheck.de/products

